

**ALIGATOR**



*S4700Duo 4-core HD*

**Rychlý návod k použití**

**Rýchly návod k použití**

## Obsah

Než začnete.....	2
Funkce DUAL SIM .....	3
Důležité pokyny .....	3
Vložení baterie a SIM karet.....	6
Ovládací prvky .....	7
Zapnutí telefonu .....	8
Aktivace a odemčení obrazovky .....	8
Systém Android .....	9
Základy ovládání .....	9
Telefonování .....	13
Zprávy.....	15
Výběr SIM karty pro 3G připojení.....	16
Připojení k PC.....	16
Bezpečnost a ekologie.....	18
Prohlášení o shodě .....	20

## Než začnete

**Děkujeme Vám za zakoupení mobilního telefonu ALIGATOR.**

Prosíme, než začnete, prostudujte si tento rychlý návod k použití Vašeho telefonu a zejména se seznamte s uvedenými **důležitými pokyny**.

Více informací, návody, rady apod. získáte na našich webových stránkách: [www.aligator.cz/podpora](http://www.aligator.cz/podpora)

## **Funkce DUAL SIM**

Váš telefon je umožňuje vložení jedné nebo dvou SIM karet. Při vložení jedné SIM karty se telefon chová jako běžný telefon.

Pokud však vložíte SIM karty dvě, jsou obě SIM karty aktivní současně, bude tedy možné se Vám dovolat na obě dvě SIM karty, není třeba žádného přepínání, obě SIM karty budou na příjmu.

## **Důležité pokyny**

- Nezapínejte a nepoužívejte telefon v místech, kde je to zakázáno
- Nepoužívejte telefon během řízení vozidla
- Telefon nepoužívejte v blízkosti osobních nebo lékařských či zdravotnických zařízení aniž budete

mít potvrzení, že rádiové vysílání telefonu neovlivňuje jejich činnost.

- Mobilní telefon může ovlivňovat funkci kardiostimulátorů a jiných implantovaných přístrojů – poraďte se se svým lékařem ohledně jeho použití.
- Vždy vypněte telefon v letadle
- Nepoužívejte telefon u čerpací stanice pohonných hmot, vždy vypněte telefon v blízkosti výbušnin.
- Vždy používejte jen originální baterie dodané výrobcem. Nebezpečí zničení telefonu či dokonce exploze.
- Baterii nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte teplotám nad  $+60^{\circ}\text{C}$  hrozí nebezpečí výbuchu či požáru.
- SAR – telefon splňuje předpisy pro max. vyzařování elektromagnetického záření.
- Při telefonování držte telefon alespoň 2,5cm od těla, snížíte tím množství el. mag. záření pohlceného vaším tělem.
- Zacházejte s telefonem a příslušenstvím opatrně, chraňte jej

před pádem na zem, mechanickým poškozením, nečistotami a extrémními teplotami. Nikdy je nerozebírejte!

- Neumísťujte telefon popř. jeho držák do prostoru nad airbagem v automobilu.
- Uchovejte mimo dosah dětí a nedovolte jim, aby si s ním hrály. Obsahuje malé součásti, kterými by se mohly udusit nebo poranit.
- Software i hardware telefonu je průběžně inovován. Dovozce si proto vyhrazuje právo změny návodu i jednotlivých funkcí telefonu bez předchozího upozornění.
- Aktuální informace naleznete na adrese <http://www.aligator.cz>

## Vložení baterie a SIM karet

Zasuňte nehet do štěrbiny pod krytem baterie na zadní straně telefonu a opatrně kryt tahem sejměte.

Nejprve vložte jednu nebo dvě SIM karty do pozic nad sebou. Obrázky u pozic pro SIM karty znázorňují jakým směrem je třeba SIM kartu vložit.

Horní pozice č. 1 je určena pro SIM kartu velikosti „MicroSIM“.

Spodní pozice č. 2 je určena pro SIM kartu standardního „velkého“ rozměru.

Vedle SIM karet můžete vložit také paměťovou kartu MicroSD.

Nakonec vložte baterii. Dejte pozor, aby výstupky na baterii správně zapadly na místo v telefonu. Nasaďte kryt baterie zpět. Kryt přiložte na zadní stranu telefonu a jemně zatlačte po jeho obvodu, dokud všechny západky nezapadnou na své místo.

## Ovládací prvky



1. Tlačítko Nabídka
2. Tlačítko Hlavní obrazovka
3. Tlačítko Zpět
4. Tlačítka ovládání hlasitosti
5. Tlačítko Zapnutí/Vypnutí
6. Sluchátko
7. Konektor pro připojení sluchátek
8. Přední kamera
9. Konektor Micro USB

## Zapnutí telefonu

Pro zapnutí telefonu stiskněte tlačítko Zapnutí/Vypnutí **(5)**. Spuštění telefonu může chvíli trvat.

Pro vypnutí telefonu tlačítko **(5)** stiskněte a přidržte, dokud se neobjeví na displeji okno s dotazem na vypnutí. Potvrďte dotaz a telefon se vypne.

## Aktivace a odemčení obrazovky

Obrazovka se po chvíli nečinnosti automaticky vypne. Obrazovku zapnete/vypnete krátkým stiskem tlačítka **(5)**.

Po aktivaci obrazovky je třeba ji zpravidla odemknout. Přiložte prst na symbol zámku na obrazovce a posuňte jej doprava. Obrazovka se odemkne.



## System Android

Váš telefon je vybaven operačním systémem Android. Telefon je ve skutečnosti malým osobním počítačem, který lze připojit k internetu a na který si můžete zcela zdarma instalovat řadu užitečných aplikací. Nejsnáze je získáte pomocí služby Obchod Play.

## Základy ovládání

### Význam dotykových tlačítek

#### (1) až (3)

- (1) **Nabídka** – slouží k zobrazení nabídky položek dostupně na aktuální obrazovce či ve spuštěné aplikaci
- (2) **Hlavní obrazovka** –krátký stisk slouží pro návrat na hlavní obrazovku. Dlouhým stiskem lze zobrazit seznam spuštěných aplikací.
- (3) **Zpět** – slouží pro návrat o jednu úroveň zpět. (přechod na

předchozí obrazovku, uzavření nabídek, dialogových oken na obrazovce, atd.)

## Ovládání systému

Váš telefon se ovládá jednak pomocí výše uvedených tlačítek, ale hlavně pomocí dotykové obrazovky.

Výběr položek na obrazovce, potvrzování dialogových oken a grafických tlačítek na obrazovce se provádí ťuknutím na ně.

## Účet Google

Pro řádné používání systému je třeba mít nastaven Účet Google. Účet nastavíte snadno:

1. Stiskněte tlačítko **Nabídka (1)** a zvolte ťuknutím položku **Nastavení**.
2. Vyberte v nastavení na položku **Účty a synchronizace** a zvolte **Přidat účet**
3. Dále postupujte podle pokynů na obrazovce.

## **Hlavní obrazovka**

Podobně jako na Vašem PC máte k dispozici plochu, na Vašem telefonu tuto funkci plní Hlavní obrazovka. Ta je rozčleněna do více stránek, které můžete zobrazit posouváním prstem do stran.

Na plochu hlavní obrazovky lze umístit ikony zástupců aplikací a odkazů nebo tzv. Widgety.

Widgety jsou miniaplikace, které umožňují zobrazení nějakých údajů nebo ovládacích prvků – např. hodiny, počasí, ovládání napájení atd.

## **Aplikace**

Všechny instalované aplikace můžete zobrazit pomocí tlačítka ve středu spodní části hlavní obrazovky.

V základní výbavě telefonu jsou aplikace pro telefonování, posílání SMS, e-mail, ale i řada dalších užitečných a zábavných aplikací.

Pro systém Android existují tisíce aplikací, ne všechny však musí v telefonu správně fungovat. Než nějakou aplikaci zakoupíte, vždy vyzkoušejte její bezplatnou verzi, zda s Vaším telefonem správně funguje.

## **Oznámení a zobrazení stavu**

V horní části obrazovky je tzv. Stavový řádek. Zde jsou zobrazeny jednak čas, údaje o nabití baterie a signálu, ale i řada dalších informací. Např. informace o nových SMS zprávách, zprávy a oznámení systému či aplikací apod. Stavový řádek můžete prstem „stáhnout“ dolů a rozrolovat jej, získáte tím detailní přehled o všech oznámeních a zprávách včetně možnosti rychlého ovládní některých funkcí telefonu.

## **Nastavení telefonu**

Jednotlivé položky nastavení telefonu jsou přehledně uspořádány v nabídce nastavení. Na domovské obrazovce

stiskněte tlačítko **Nabídka (1)** a zvolte **Nastavení**.

## Telefonování

### Vytáčení čísel

Ťukněte na Hlavní obrazovce na ikonu sluchátka. Zobrazí se obrazovka s klávesnicí pro vytáčení čísel podobná klávesnici běžného telefonu.

Pomocí kláves můžete zadat číslo. Podobně jako na běžném telefonu jsou na klávesách zobrazena písmena. Můžete proto zadat také přímo jméno. Po stisku jednotlivých kláves na obrazovce se zobrazuje navolené číslo a zároveň všechny odpovídající položky telefonního seznamu.

Ve spodní části obrazovky je k dispozici tlačítko pro volání se symbolem sluchátka. Stiskem vytočíte zvolené číslo a uskutečníte hovor.

## **Volba SIM karty pro hovory**

Ťukněte na Hlavní obrazovce na ikonu sluchátka. Nyní můžete stáhnutím stavového řádku dolů zobrazit nabídku pro volbu, která ze SIM karet bude použita pro volání.

Pro usnadnění orientace je indikátor signálu vybrané SIM karty při volání podtržený.

## **Přijetí a odmítnutí hovoru**

Při příchozím hovoru se na obrazovce zobrazí informace o čísle volaného (jsou-li k dispozici) a zároveň tlačítko se sluchátkem. Posunutím tlačítka vpravo směrem k zelenému sluchátku hovor přijmete, zatímco posunutím vlevo, k symbolu červeného sluchátka, hovor ukončíte.

## **Průběh a ukončení hovoru**

Obrazovka se po přiložení telefonu k uchu automaticky vypne. Po oddálení

telefonu od ucha se za několik okamžiků opět automaticky aktivuje.

Hovor ukončíte stiskem červeného tlačítka na obrazovce.

## Zprávy

1. Ťukněte na ikonu zpráv ve spodní části hlavní obrazovky nebo otevřete obrazovku s aplikacemi a zvolte položku **SMS a MMS**.
2. Zobrazí se seznam konverzací obsahujících přijaté a odeslané zprávy SMS a MMS.
3. Zvolte ikonu Nová zpráva, vlevo dole na obrazovce.
4. Nyní můžete zadat příjemce a text zprávy
5. Zprávu odešlete stiskem tlačítka šipky napravo od textu zprávy.

Podobně jako u volání je možno stažením stavového řádku zvolit, která z obou SIM karet se použije pro odeslání zprávy.

## Výběr SIM karty pro 3G připojení

Můžete si zvolit, která ze SIM karet bude využívat technologii 3G pro připojení k internetu:

1. Stiskněte tlačítko Nabídka a zvolte **Systémová nastavení**
2. Zvolte **Bezdrátová připojení a sítě → Další**
3. Pokračujte volbou **Mobilní sítě → 3G služba**
4. Zvolte **Aktivovat 3G** a vyberte, která ze SIM karet bude použita.

## Připojení k PC

Pro připojení k běžnému PC nejsou třeba žádné ovladače (platí pro operační systémy Windows XP, Vista, 7, popř. novější). Postupujte následovně:

1. Propojte telefon a PC přiloženým kabelem.



2. Stáhněte stavový řádek dolů a ťukněte na řádek „Připojeno jako ...“.
3. Zkontrolujte, že je zvolena možnost „Úložiště USB“.
4. Opět stáhněte stavový řádek dolů a ťukněte na řádek „USB připojeno“.
5. V dolní části obrazovky ťukněte na tlačítko „Zapnout úložiště USB“.

Po té budou interní úložiště v telefonu a vložená MicroSD karta připojeny k počítači jako diskové jednotky.

Připojení zrušíte odpojením kabelu nebo opětovným ťuknutím na tlačítko v dolní části obrazovky.

## Bezpečnost a ekologie



### Použitá elektrozařízení

Telefon je  
elektrospotřebič. To

znamená, že s ním nelze zacházet jako s běžným domovním odpadem.

**Vysloužilý telefon nikdy nevyhazujte do běžného komunálního odpadu!!!**

Po ukončení používání musí být předán na příslušné sběrné místo, kde zajistí jeho recyklaci či ekologickou likvidaci. Nedodržování těchto pokynů je nezákonné.

Tento výrobek může obsahovat látky nebezpečné pro životní prostředí - správné nakládání je důležité pro jeho ochranu. Pro získání podrobnějších informací jak zacházet s použitým výrobkem se obraťte na Vašeho prodejce nebo obecní úřad.

## Likvidace baterie



**Vysloužilé baterie a akumulátory nepatří do běžného komunálního odpadu!!!**

Mohou obsahovat látky, škodlivé životnímu prostředí. Baterii odevzdejte na příslušném sběrném místě, kde zajistí její ekologickou likvidaci.

Informujte se u svého prodejce či na obecním úřadě, kde se takové místo nachází. Popř. můžete baterii odevzdat přímo prodejci nebo na některé z poboček ADART COMPUTERS s.r.o..

Baterii nevhazujte do ohně ani ji nevystavujte teplotám nad +60°C hrozí nebezpečí výbuchu či požáru.

**Nakládání s použitými bateriemi v rozporu s uvedenými pokyny je nezákonné!**

# CE 0197

# Prohlášení o shodě

č.20/04/2014

Vydané v souladu se směrnicí EU R&TTE, 1999/5/EC


Výrobek: Mobilní telefon pro síť GSM  
Obchodní označení: ALIGATOR S4700Duo  
Dovozce: ADART COMPUTERS s.r.o.,  
Sokolovská 161, 180 00 Praha 8, IČ 25074547

Posuzovaný výrobek je mobilní telefon určený pro mobilní síť standardu GSM a je určen pro použití v běžném prostředí, totéž platí pro skladování. Dovozce tímto prohlašuje, že výrobek je při použití, ke kterému je určen, bezpečný a při jeho výrobě jsou prováděna kontrolní a jiná opatření zabezpečující shodu výrobku se základními požadavky a technickou dokumentací. Pro posouzení shody byly použity relevantní harmonizované normy.

Zkoušky provedla a protokol vyhotovila oprávněná osoba: TÜV Rheinland LGA Products GmbH,  
Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg

Výrobek je označen evropskou značkou shody CE 197 v souladu s předpisy Evropské unie. Úplný text prohlášení o shodě s uvedením použitých harmonizovaných norem je k dispozici na webových stránkách [www.aligator.cz](http://www.aligator.cz)

Vystaveno V Praze, dne 20.04.2014:



ADART COMPUTERS s.r.o.

# PO SLOVENSKY

## Obsah

Skôr ako začnete.....	21
Funkcia DUAL SIM .....	22
Dôležité pokyny .....	22
Vloženie batérie a SIM kariet.....	25
Ovládacie prvky .....	26
Zapnutie telefónu .....	27
Aktivácia a odomknutie obrazovky ...	27
System Android .....	28
Základy ovládania .....	28
Telefonovanie .....	32
Správy.....	34
Výber SIM karty pre 3G pripojenie....	35
Pripojenie k PC.....	35
Bezpečnosť a ekológia.....	38

## Skôr ako začnete

Ďakujeme Vám za zakúpenie mobilného telefónu ALIGATOR.

Prosíme, skôr ako začnete, preštudujte si tento rýchly návod na použitie Vášho telefónu a najmä sa zoznámte s uvedenými **dôležitými pokynmi**.

Viac informácií, návody, rady apod.

získate na našich webových stránkach:

[www.aligator.cz/podpora](http://www.aligator.cz/podpora)

## Funkcia DUAL SIM

Váš telefón umožňuje vloženie jednej alebo dvoch SIM kariet. Pri vložení jednej SIM karty sa telefón chová ako bežný telefón.

Ak však vložíte SIM karty dve, sú obe SIM karty aktívne súčasne, bude teda možné sa Vám dovolať na obe dve SIM karty, nie je potrebné žiadne prepínanie, obe SIM karty budú na príjme.

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili mobilný telefón ALIGATOR. Prosíme, preštudujte si tento návod na použitie Vášho telefónu.

## Dôležité pokyny

- Nezapínajte a nepoužívajte telefón v miestach, kde je to zakázané.
- Nepoužívajte telefón počas šoférovania vozidla.

- Telefón nepoužívajte v blízkosti osobných alebo lekárskeých či zdravotníckych zariadení, hoci budete mať potvrdenie, že rádiové vysielanie telefónu neovplyvňuje ich činnosť.
- Mobilný telefón môže ovplyvňovať funkciu kardiostimulátorov a iných implantovaných prístrojov – poraďte sa so svojim lekárom ohľadne jeho použitia.
- Vždy vypnite telefón v lietadle.
- Nepoužívajte telefón pri čerpacej stanici pohonných hmôt, vždy vypnite telefón v blízkosti výbušnín.
- Vždy používajte len originálne batérie dodané výrobcom.  
Nebezpečenstvo zničenia telefónu či dokonca explózie.
- Batériu nevhadzujte do ohňa, ani ju nevystavujte teplotám nad +60°C, hrozí nebezpečenstvo výbuchu či požiaru.
- SAR – telefón splňuje predpisy pre max. vyžarovanie elektromagnetického žiarenia.

- Pri telefonovaní držte telefón aspoň 2,5cm od tela, znížite tým množstvo el. mag. žiarenia pohlteneho vašim telom.
- Zachádzajte s telefónom a príslušenstvom opatrne, chráňte ho pred pádom na zem, mechanickým poškodením, nečistotami a extrémnymi teplotami. Nikdy je nerozoberajte!
- Neumiestňujte telefón popr. jeho držiak do priestoru nad airbagom v automobile.
- Uchovajte mimo dosah detí a nedovoľte im, aby sa s ním hrali. Obsahuje malé súčasti, ktorými by sa mohli udusiť alebo poraniť.
- Software aj hardware telefónu je priebežne inovovaný. Dovozca si preto vyhradzuje právo zmeny návodu aj jednotlivých funkcií telefónu bez predchádzajúceho upozornenia.
- Aktuálne informácie nájdete na adrese <http://www.aligator.cz>



## Vloženie batérie a SIM kariet

Zasuňte necht do štrbiny v spodnej časti krytu batérie na zadnej strane telefónu a opatrne kryt ťahom odstráňte.

Najprv vložte jednu alebo dve SIM karty do pozícií nad sebou. Obrázky u pozícií pre SIM karty znázorňujú akým smerom je potrebné SIM kartu vložiť.

Horná pozícia č. 1 je určená pre SIM kartu veľkosti "MicroSIM".

Spodná pozícia č. 2 je určená pre SIM kartu štandardného "veľkého" rozmeru.

Vedľa SIM kariet môžete vložiť aj pamäťovú kartu MicroSD.

Nakoniec vložte batériu. Dajte pozor, aby výstupky na batériu správne zapadli na miesto v telefóne. Nasadzte kryt batérie späť. Kryt priložte na zadnú stranu telefónu a jemne zatlačte po jeho obvode, kým všetky západky nezapadnú na svoje miesto.

## Ovládacie prvky



1. Tlačidlo Ponuka
2. Tlačidlo Hlavná obrazovka
3. Tlačidlo Späť
4. Tlačidlá ovládania hlasitosti
5. Tlačidlo Zapnutie / Vypnutie
6. Slúchadlo
7. Konektor pre pripojenie slúchadiel
8. Predná kamera
9. Konektor Micro USB

## Zapnutie telefónu

Pre zapnutie telefónu stlačte tlačidlo Zapnutie / Vypnutie (5). Spustenie telefónu môže chvíľu trvať.

Pre vypnutie telefónu tlačidlo (5) stlačte a pridržte, až kým sa neobjaví na displeji okno s dotazom na vypnutie. Potvrďte otázku a telefón sa vypne.

## Aktivácia a odomknutie obrazovky

Obrazovka sa po chvíli nečinnosti automaticky vypne. Obrazovku zapnete / vypnete krátkym stlačením tlačidla (5).

Po aktivácii obrazovky je spravidla potrebné ju odomknúť. Priložte prst na symbol zámku na obrazovke a posuňte ho doprava. Obrazovka sa odomkne.

## System Android

Váš telefón je vybavený operačným systémom Android. Telefón je v skutočnosti malým osobným počítačom, ktorý je možné pripojiť k internetu a na ktorý si môžete úplne zadarmo inštalovať rad užitočných aplikácií. Najľahšie ich získate pomocou služby Obchod Play.

## Základy ovládania

### Význam dotykových tlačidiel

#### (1) až (3)

- (1) Ponuka - slúži na zobrazenie ponuky položiek dostupné na aktuálnej obrazovke alebo v spustenej aplikácii.
- (2) Hlavná obrazovka - krátke stlačenie slúži pre návrat na hlavnú obrazovku. Dlhým stlačením možno zobraziť zoznam spustených aplikácií.

- (3) Späť - slúži pre návrat o jednu úroveň späť (prechod na predchádzajúcu obrazovku, uzavretie ponúk, dialógových okien na obrazovke, atď.).

## **Ovládanie systému**

Váš telefón sa ovláda jednak pomocou vyššie uvedených tlačidiel, ale hlavne pomocou dotykovej obrazovky.

Výber položiek na obrazovke, potvrdzovanie dialógových okien a grafických tlačidiel na obrazovke sa vykonáva ťuknutím na ne.

## **Účet Google**

Pre správne používanie systému je potrebné mať nastavený Účet Google. Účet nastavíte ľahko:

- (1) Stlačte tlačidlo Ponuka (1) a vyberte ťuknutím položku Nastavenia.

- (2) Vyberte v nastavení na položku **Kontá a synchronizácia** a vyberte **Pridať účet**
- (3) Ďalej postupujte podľa pokynov na obrazovke.

## **Hlavná obrazovka**

Podobne ako na Vašom PC máte k dispozícii plochu, na Vašom telefóne túto funkciu plní Hlavná obrazovka. Tá je rozčlenená do viacerých stránok, ktoré môžete zobrazíť posúvaním prstom do strán.

Na plochu hlavnej obrazovky možno umiestniť ikony zástupcov aplikácií a odkazov alebo tzv. **Widgety**.

**Widgety** sú miniaplikácie, ktoré umožňujú zobrazenie nejakých údajov alebo ovládacích prvkov – napr hodiny, počasie, ovládanie napájania atď.

## **Aplikácie**

Všetky inštalované aplikácie môžete zobrazíť pomocou tlačidla v strede spodnej časti hlavnej obrazovky.

V základnej výbave telefónu sú aplikácie pre telefonovanie, posielanie SMS, e-mail, ale aj rad ďalších užitočných a zábavných aplikácií.

Pre systém Android existujú tisíce aplikácií, nie všetky však musia v telefóne správne fungovať. Pred tým ako nejakú aplikáciu zakúpite, vždy vyskúšajte jej bezplatnú verziu, či s Vaším telefónom správne funguje.

## **Oznámenie a zobrazenie stavu**

V hornej časti obrazovky je tzv. Stavový riadok. Tu sú zobrazené jednak čas, údaje o nabití batérie a signálu, ale aj rad ďalších informácií. Napr. informácie o nových SMS správach, správy a oznámenia systému či aplikácií apod. Stavový riadok môžete prstom "stiahnuť" dole a rozrolovať ho, získate tým detailný prehľad o všetkých oznámeniach a správach vrátane možnosti rýchleho ovládania niektorých funkcií telefónu.

## **Nastavenie telefónu**

Jednotlivé položky nastavenia telefónu sú prehľadne usporiadané v ponuke nastavení. Na domovskej obrazovke stlačte tlačidlo Ponuka (1) a vyberte Nastavenia.

## **Telefonovanie**

### **Vytáčanie čísel**

Ťuknite na Hlavnej obrazovke na ikonu telefónu. Zobrazí sa obrazovka s klávesnicou pre vytáčanie čísel podobná klávesnici bežného telefónu.

Pomocou klávesov môžete zadať číslo. Podobne ako na bežnom telefóne sú na klávesoch zobrazené písmená. Môžete preto zadať aj priamo meno. Po stlačení jednotlivých kláves na obrazovke sa zobrazuje navolené číslo a zároveň všetky zodpovedajúce položky telefónneho zoznamu.



V spodnej časti obrazovky je k dispozícii tlačidlo pre volanie so symbolom slúchadla. Stlačením vytočíte zvolené číslo a uskutočnite hovor.

## **Voľba SIM karty pre hovory**

Ťuknite na Hlavnej obrazovke na ikonu slúchadlá. Teraz môžete stiahnutím stavového riadku dole zobrazíť ponuku pre voľbu, ktorá zo SIM kariet bude použitá pre volanie.

Pre uľahčenie orientácie je indikátor signálu vybranej SIM karty pri volaní podčiarknutý.

## **Prijatie a odmietnutie hovoru**

Pri prichádzajúcom hovore sa na obrazovke zobrazí informácie o čísle volaného (ak sú k dispozícii) a zároveň tlačidlo so slúchadlom.

Posunutím tlačidla vpravo smerom k zelenému slúchadlu hovor prijmete,

zatiaľ čo posunutím doľava, k symbolu červeného slúchadlá, hovor ukončíte.

## **Priebeh a ukončenie hovoru**

Obrazovka sa po priložení telefónu k uchu automaticky vypne. Po oddialení telefónu od ucha sa za niekoľko okamihov opäť automaticky aktivuje.

Hovor ukončíte stlačením červeného tlačidla na obrazovke.

## **Správy**

1. Ťuknite na ikonu správ v spodnej časti hlavnej obrazovky alebo otvorte obrazovku s aplikáciami a vyberte položku SMS a MMS.
2. Zobrazí sa zoznam konverzácií obsahujúcich prijaté a odoslané správy SMS a MMS.
3. Zvoľte ikonu Nová správa, vľavo dole na obrazovke.
4. Teraz môžete zadať príjemcu a text správy
5. Správu odošlite stlačením tlačidla šípky napravo od textu správy.

Podobne ako pri volaní je možné stiahnutím stavového riadku zvoliť, ktorá z oboch SIM kariet sa použije pre odoslanie správy.

## Výber SIM karty pre 3G pripojenie

Môžete si zvoliť, ktorá zo SIM kariet bude využívať technológiu 3G pre pripojenie k internetu:

1. Stlačte tlačidlo **Ponuka** a vyberte **Systémové nastavenia**
2. Zvoľte **Bezdrôtové pripojenie a siete** → **Ďalšie...**
3. Pokračujte voľbou **Mobilné siete** → **3G služba**
4. Zvoľte **Aktivovať 3G** a vyberte, ktorá zo SIM kariet bude použitá.

## Pripojenie k PC

Pre pripojenie k bežnému PC nie sú potrebné žiadne ovládače (platí pre operačné systémy Windows XP, Vista,

7, popr. novšie). Postupujte nasledovne:

1. Prepojte telefón a PC priloženým káblom.
2. Stiahnite stavový riadok dole a ťuknite na riadok "Pripojené ako ... / Connected as...".
3. Skontrolujte, že je zvolená možnosť "Ukladací priestor USB / USB storage".
4. Stiahnite stavový riadok dole a ťuknite na riadok "Zariadenie USB pripojené".
5. V dolnej časti obrazovky ťuknite na tlačidlo "Zapnúť ukladací priestor USB"

Potom budú interný ukladací priestor v telefóne a vložená MicroSD karta pripojené k počítaču ako diskové jednotky.

Pripojenie zrušíte odpojením kábla alebo opätovným ťuknutím na tlačidlo v dolnej časti obrazovky.

# Vyhlásenie o zhode

č. 20/04/2014

Vydané v súlade so smernicou EU R&TTE,  
1999/5/EC

Výrobok: Mobilný telefón pre sieť GSM  
Obchodné označenie: ALIGATOR S4700Duo  
Dovozca: ADART COMPUTERS s.r.o.,  
Sokolovská 161, 180 00 Praha 8, IČ 25074547

Posudzovaný výrobok je mobilný telefón určený pre mobilné siete štandardu GSM a pre použitie v bežnom prostredí, taktiež to platí pre skladovanie. Dovozca týmto vyhlasuje, že výrobok je pri použití, ku ktorému je určený, bezpečný a pri jeho výrobe sú vykonávané kontrolné a iné opatrenia zabezpečujúce zhodu výrobku so základnými požiadavkami a technickou dokumentáciou. Na posúdenie zhody boli použité relevantné harmonizované normy. Skúšky vykonala a protokol vyhotovila oprávnená osoba: : TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystrasse 2, 90431 Nürnberg

Výrobok je označený európskou značkou zhody CE 197 v súlade s predpismi Európskej únie. Úplný text vyhlásenia o zhode s uvedením uplatnených harmonizovaných noriem je k dispozícii na webových stránkach [www.aligator.cz](http://www.aligator.cz)

Vystavené V Prahe, dne 20.4.2014:

  
.....  
ADART COMPUTERS s.r.o.

## Bezpečnosť a ekológia



### **Použité elektrozariadenie**

Telefón je  
elektrospotrebič. To

znamená, že s ním nemožno  
zaobchádzať ako s bežným domovým  
odpadom.

**Telefón, ktorý Vám doslúžil, nikdy  
nevyhadzujte do bežného  
komunálneho odpadu!!!**

Po ukončení používania musí byť  
odovzdaný na príslušné zberné miesto,  
kde sa zaistí jeho recyklácia či  
ekologická likvidácia. **Nedodržovanie  
týchto pokynov je nezákonné.**

Tento výrobok môže obsahovať látky  
nebezpečné pre životné prostredie -  
správne používanie je dôležité pre jeho  
ochranu. K získaniu podrobnejších  
informácií ako zaobchádzať s použitým  
výrobkom sa obráťte na Vášho  
predajcu alebo obecný úrad.

## Likvidácia batérie



**Batérie a akumulátory,  
ktoré Vám doslúžili,  
nepatria do bežného  
komunálneho odpadu!!!**

Môžu obsahovať látky, škodlivé životnému prostrediu. Batériu odovzdajte na príslušnom zbernom mieste, kde sa zaistí jej ekologická likvidácia. Informujte sa u svojho predajcu či na obecnom úrade, kde sa také miesto nachádza. Popr. môžete batériu odovzdať priamo predajcovi alebo na niektorej z pobočiek ADART COMPUTERS s.r.o.

Batériu nehádzte do ohňa ani ju nevystavujte teplotám nad +60°C, hrozí nebezpečenstvo výbuchu. Narábanie s použitými batériami v rozpore s uvedenými pokynmi je nezákonné!

**CE 0197**

Dovozce/dovozca: [www.aligator.cz](http://www.aligator.cz)

Copyright © 2014 ADART COMPUTERS s.r.o.